

CINE

Sanmao, la mujer que convirtió la dictadura franquista en un paraíso exótico en China

Se estrena el documental 'Sanmao: la novia del desierto' sobre la fascinante figura de la escritora inmensamente popular en China que vivió en Madrid, el Sáhara español y Gran Canaria

Una imagen del documental 'Sanmao: la novia del desierto'.

LUIS MARTÍNEZ

Jueves, 8 octubre 2020 - 01:29

Ver 1 comentario

Nació en Chongqing a orillas del Yangtzé en 1943; se casó con un submarinista madrileño y barbado de nombre **José María Quero**; vivió en el Sáhara de la Marcha Verde; escribió relatos semiautobiográficos por fuerza exóticos que se traficaron en la trastienda del régimen comunista como maná; convirtió la España gris de los últimos años de la dictadura en un terreno extraño, exótico y casi sagrado, **y murió (¿o se suicidó?) en Taiwan asediada por el cáncer en 1991**. Todo eso hizo Sanmao, conocida también como Echo Chen y cuyo nombre de nacimiento fue Chen Ping. Y todo eso cuenta en un delicado puzzle de sugerencias, imágenes y cristales rotos **el fascinante documental 'Sanmao: la novia del desierto'**, firmado por Marta Arribas y Ana Pérez de la Fuente, que se estrena este viernes.

Cuenta Arribas que todo empezó con una frase: "¿Conocéis la historia de mi tía china?", le dijo una amiga. Cosas de sobrinas orgullosas. "Cuando acabó de contarla, me pareció increíble que no fuera de dominio público. ¿Cómo es posible que nadie me haya hablado nunca de ella?" recuerda y se recuerda sorprendida la directora. De lo narrado por la sobrina del gran amor español de Sanmao, además de un relato lleno de aventuras increíbles, **emanaba intacto el recorrido por la vida de un mujer esencialmente libre**. Sanmao llegó a España en la década de los 60 tras sufrir algo más que un simple desengaño amoroso. Su familia conocía al que era cocinero de la embajada de Taiwan en España y que con el correr del tiempo se convertiría en el propietario del primer restaurante chino en España. Y allí que fue. Su llegada al burgués **Barrio de la Concepción** fue recibida con curiosidad por todos y con entusiasmo por uno. José María, entonces poco más de un adolescente, cayó rendido y se prometió a sí mismo y a Sanmao no tanto amor eterno como la espera necesaria para que esa pasión pudiera consumarse en regla. Y para toda la eternidad.

 José María Quero y Sanmao.


José María Quero y Sanmao.

Pasaron años, ella se fue, a punto estuvo de casarse ahora con un alemán, el alemán murió el día antes de la boda, volvió a España y el reencuentro. **"Ella tuvo una vida exageradísima**. Fue una mujer completamente libre y eternamente inadaptada a cualquier tipo de norma o convención social. Por eso resulta a la vez tan fascinante como vertiginoso todo. Y probablemente ahí se encuentre la raíz de su éxito posterior. **Sus escritos no son autobiográficos, pero toman su propia vida como referencia**. Y esa especie de autoficción sin ningún tipo de límite acabó por convertirse en el anhelo de toda una generación de chinos. Sus primeros relatos se hicieron famosísimos en Taiwan y se empezaron a leer a

A principios de los 70, la pareja de Sanmao y José María se traslada al **Sáhara Occidental**. Él, en calidad de submarinista en la industria de los fosfatos, y ella, como eterna vagabunda, ahora en El Aaiún. **Una china en el desierto**. De la experiencia surgiría intacto su colección de cuentos más conocida y con traducción en español: *'Diarios del Sáhara'* (editorial Rata). La película junta imágenes documentales de lo que fue el Sáhara español con filmaciones amarillentas de la pareja, a la vez que intenta reconstruir lo irreconstruible mediante el uso de la animación en unos casos o con el recurso de extractos de la delicadísima versión que de *'El Principito'* rodó Arunas Zebriunas en 1966 en otros. Y todo ello guiado por la voz profunda y ligeramanete rota de **Lucía Jiménez** para dar cuerpo a un espíritu en eterna fuga. "Ella tenía un lado muy oscuro y otro muy luminoso. Es imposible dar con una única Sanmao que se escondía a la vez que se mostraba en sus escritos. Por eso la estructura en *'patchwork'* de la cinta", aclara Arribas.

La vida continúa y, tras la abandono del Sáhara por España, la pareja vuelve. Pero no a Madrid, sino a Canarias. **Allí vivirán el éxito desde la distancia: una celebridad en China, completamente desconocida en España**. Y así hasta que en 1979, en un accidente fatal mientras buceaba, José María murió. Ocurrió en **Playa del Hombre**, en Gran Canaria. Lo que sigue es una sucesión ininterrumpida de huidas castigadas por la tristeza y la pérdida. Se diría que el mito de Sanmao crece a la misma velocidad que su agonía. El documental se detiene en la película *'Red dust'*, que Ho Yim rodó con la vida de nuestra heroína como escenario. En eso y en sus posteriores romances por fuerza fallidos. En eso y en un fama que se mantiene intacta y que alcanzó su cenit cuando sus libros dejaron de estar prohibidos en el continente más poblado del planeta. **En eso y en, finalmente, su muerte trágica y oscura**.

"Sanmao fue un icono de la libertad, de celebración de la mujer sin ataduras. Nada más exótico y libre que una mujer casada con un español con barba y en mitad del desierto", dice Arribas. Y corrige: "Quizá en España, no, pero en China...". A la placa que queda como testimonio de su presencia en la Playa del Hombre acuden con regularidad legiones de lectores. **Desde el extremo Oriente al extremo Occidente**. Lo exótico somos nosotros.

Conforme a los criterios de  The Trust Project

Saber más

cine cultura literatura

Ropa Tendida. 'Rebelión en la granja': la novela de Orwell no es para niños

Cultura. Las recomendaciones de Mamen Mendizábal: 'El infinito en un junco', 'RGB', 'Veneno' y Anderson Paak

Cine. Muere Ronald Harwood, guionista ganador del Oscar por 'El pianista'

Ver enlaces de interés 

El director de El Mundo
selecciona las noticias de
mayor interés para ti.

 [Recibir Newsletter](#)

Más en El Mundo

Reaparece uno de los médicos chinos que despertó negro de un coma por...
El Mundo

Paloma Cuevas cambia de "amor verdadero"



El calvario de Mario Vaquerizo con su enfermedad crónica: "Tengo que cuidarme"

tiramillas TM

Te recomendamos

Enlaces Patrocinados Enlaces promovidos por Taboola

El fin de semana perfecto de Claudia Osborne

Expansión

Las imágenes de Ana de Armas y Ben Affleck que demuestran que nuestra pareja favorita sigue junta

Telva

¿Qué pasaría si hubieras invertido \$1K en Netflix hace un año?

eToro

Es desgarrador ver donde vive Ana Obregón a los 65 años

PsychicMonday

Fatiga constante después de los 50 años: Una solución simple para hacer cada día.

Salud Vitalidad

Mascarillas transparentes: Descubre la última tendencia que está arrasando.

Clear Shield